



ANNAM LỊCH SỬ HÃY NÊN HÚT THUỐC LÁ JOB

đời mỗi. Bác sĩ thiết lấy làm lạ, vì xưa nay chưa từng thấy một người như thế...

— Vậy cụ đến thăm tôi có việc gì? — Tôi nghe nói ngài là một nhà bác học...

VIỆN NHÂN DÂN ĐẠI BIỂU TRUNG-KỲ

Lời thỉnh cầu của Viện Nhân dân đại biểu Trung kỳ về vấn đề giáo dục ở bản xứ...

CÁI NGHĨA ĐỜI NGƯỜI (XÃ HỘI TIỂU-HUYẾT)

Tác-giả: MARCELLE TINAYRE. Dịch giả: HOA-TRANG. SỐ 11. CHƯƠNG MƯỜI TẤM (tiếp theo)...

1) Cách làm đơn xin phép. — Ai muốn lập trường tư thì phải làm đơn trình cho nhà Học chánh...

2) Nha trường và vật hạng trong trường. — Nha trường: đủ tranh, đủ ghế, đủ bàn...

3) Niên hạn học trò và số học trò. — Niên hạn bất kỳ (trẻ gần, trẻ từ hai tuổi trở lên)...

4) Nhật khóa. — Nhật khóa thì do thầy giáo tự tiện mà định, không phải buộc theo thì giờ như các trường công.

5) Sách học và chương trình dạy học. — Sách học thì chỉ trừ những sách nhà nước đã có linh cấm...

6) Tư cách thầy giáo. — Tư cách thầy học thì xin theo như bản nghị quyết ngày 21 tháng 7 năm 1927 của quan Toàn quyền Đông-Pháp.

1) Lập thêm trường dự bị. Những làng nào chưa có trường hoặc xa trường mà có đông học trò thì xin nhà nước lập thêm trường dự bị...

2) Lập thêm lớp vào trường Cao đẳng tiểu học. — Xin Trường cao đẳng tiểu học nên coi không đủ chỗ mà dùng học trò...

3) Mở thêm các trường Sơ đẳng (Ecoles elementaires) ở các tỉnh, phủ, huyện. Xin xét tình nào phủ huyện nào mà đông học trò thì lập thêm trường sơ đẳng...

4) Niên hạn. Xin rộng cho học trò ở các lớp và học vào các lớp mỗi hạn là hai năm.

5) Sách học. Xin đừng liệt vào giáo khoa những sách mà phần nhiều người Annam công nhận là không đúng tiếng Annam...

6) Hạn chế trẻ con đi xem chiếu ảnh. Xin cấm các nhà chiếu ảnh Trung kỳ không được bán vé cho trẻ con dưới 18 tuổi vào những buổi chiếu các phim có trai gái, trộm cướp...

7) Lập thêm trường kỹ nghệ. Xứ Trung kỳ về đường công nghệ còn đương kém cỏi, thua các xứ khác...

VIỆC TRONG NƯỚC TRUNG-KỲ HUẾ

Cái khổ lao-động

Trưa hôm 11 octobre, kỳ giá ra cửa đường chơi vừa gặp một người đến xin ăn. Quần áo rách rưới, mặt xạm đen...

Không biết vì có gì, ngày tháng hai mới rồi, huyện Phú-vang sức ba lần biểu làng phải đóng 60 mẫu ruộng còn lại cho hai nhà...

Được 11 giờ nghe phủ dời dân lên, ai này đều mừng rằng quan sẽ lý lẽ công bình mà xét.

Nhưng giờ đầu quan lại dạy rằng: Về mà «huế» với hương mục thì, chúng tuy nói thế, chứ ruộng dân còn đó.

Anh ta vừa nói vừa phàn nàn không biết cái xác thừa có được về đến Hải-dương mà gởi nơi quê cha đất tổ không...

Kỳ giá khuyên anh ta nên vào năm nhà thương mà trị bệnh, anh ta nhận lời. Nhưng còn lo một điều anh ta vì trốn đi nên giấy căn cước không có...

Kỳ giá nghe như vậy không dám chắc rằng 10 tháng câu chuyện ấy là đúng cả 10, nhưng cứ nhìn cái hình dạng người ấy thì cái khổ con nhà lao động gói thân trong các chốn rừng xanh, biết bao giờ mới hết !!!

Hơn mà huế, rời thua. Huyện Phú-vang có làng Mẫu tại nhiều ruộng công nên nhà nước trích ra một trăm mẫu cho con cháu Nguyễn-huyền-Đức...

Khí mù mờ cửa rộng ra, ánh sáng tràn vào, tôi mới nhớ lại rõ ràng những chuyện hôm qua. Tôi vẫn nằm trên giường, đầu ngửa trên gối...

— Anh Áng-toan, tôi có được gặp anh nữa không? Anh có còn xem tôi như em anh nữa không? — Sao không? Nhưng chị phải để cho tôi ít lâu cho tôi yên lòng đã ít lâu rồi chúng ta sẽ gặp lại, cũng không muộn gì.

Sáng mai tôi ngủ dậy thì mặt trời đã hé qua cửa sổ. Tôi nhọc và nhức đầu lắm, chỉ nhớ được rằng khi lên giường thì tôi khờ lắm rồi mới ngủ được.

— Anh Áng-toan, tôi thế với anh. — Không, chị không cần phải nói. Chị không cần phải biện hộ và giải thích... Đó là cái lẽ tất nhiên như thế...

NHỮNG THẺ LỆ VỀ LỚP HỌC TÀI NÀY ĐÃ NÓI RÕ TRÊN CÁC BÁO LẦN TRƯỚC VÀ TRÊN NHỮNG TỜ YẾT THỊ. TRI-TÂN HỘI LAI CẢO.

QUẢNG-XƯƠNG

Từ khi có sông nông giang thì dân hạt Quảng-xương cũng có lợi thật, khỏi sợ thiếu nước để cấy cấy. Nhưng không thay 1 Lợi-vừa trồng thấy, hạt đã theo sau. Mới rồi, các thầy opérateurs về các làng ở tổng Văn-trình...

— Vậy ngài có lưu tâm đến loài thực dân vi trùng không? — Bác sĩ B chưa kịp trả lời, thì bên tai nghe có tiếng: «Thưa ông, đám của người bệnh số 25 đây»

Ông giết mình ngưỡng đầu lên, thấy bên cạnh có thầy khan hô còn cầm một mảnh gương. Khi ấy, ông mới hiểu là ông vừa qua một giấc chiêm bao.

Ông lấy mảnh gương đặt xuống kính hiển vi, tay vừa vận máy, miệng vừa lầm bầm «Thực dân vi trùng! Thực dân vi trùng!»

Lại vào hồi hơn hai giờ chiều ngày hôm ấy, ông Cẩm, ông Bang và mấy tên lính nữa có đến học xét nhà ông Lợi, nhưng không bắt được tang vật gì quan trọng cả.

Một người biết chuyện THANH-HÓA. Lời bá cáo của hội Tri-Tân Hội Tri-Tân tỉnh Thanh-hóa có lời bá cáo cho các học sinh trong tỉnh hạt biết rằng vì số học sinh xin học còn ít quá...

— Anh Áng-toan, tôi có được gặp anh nữa không? Anh có còn xem tôi như em anh nữa không? — Sao không? Nhưng chị phải để cho tôi ít lâu cho tôi yên lòng đã ít lâu rồi chúng ta sẽ gặp lại, cũng không muộn gì.

Khí mù mờ cửa rộng ra, ánh sáng tràn vào, tôi mới nhớ lại rõ ràng những chuyện hôm qua. Tôi vẫn nằm trên giường, đầu ngửa trên gối...

— Anh Áng-toan, tôi thế với anh. — Không, chị không cần phải nói. Chị không cần phải biện hộ và giải thích... Đó là cái lẽ tất nhiên như thế...

CÁI NGHĨA ĐỜI NGƯỜI (XÃ HỘI TIỂU-HUYẾT)

Tác-giả: MARCELLE TINAYRE. Dịch giả: HOA-TRANG. SỐ 11. CHƯƠNG MƯỜI CHÍN. Đây giờ tôi nhớ lại cái hồi chúng tôi mới làm lễ đính hôn thì thấy như là một giấc mộng đêm xuân vậy.

NHỮNG THẺ LỆ VỀ LỚP HỌC TÀI NÀY ĐÃ NÓI RÕ TRÊN CÁC BÁO LẦN TRƯỚC VÀ TRÊN NHỮNG TỜ YẾT THỊ. TRI-TÂN HỘI LAI CẢO.

QUẢNG-XƯƠNG

Từ khi có sông nông giang thì dân hạt Quảng-xương cũng có lợi thật, khỏi sợ thiếu nước để cấy cấy. Nhưng không thay 1 Lợi-vừa trồng thấy, hạt đã theo sau. Mới rồi, các thầy opérateurs về các làng ở tổng Văn-trình...

— Vậy ngài có lưu tâm đến loài thực dân vi trùng không? — Bác sĩ B chưa kịp trả lời, thì bên tai nghe có tiếng: «Thưa ông, đám của người bệnh số 25 đây»

Ông giết mình ngưỡng đầu lên, thấy bên cạnh có thầy khan hô còn cầm một mảnh gương. Khi ấy, ông mới hiểu là ông vừa qua một giấc chiêm bao.

Ông lấy mảnh gương đặt xuống kính hiển vi, tay vừa vận máy, miệng vừa lầm bầm «Thực dân vi trùng! Thực dân vi trùng!»

Lại vào hồi hơn hai giờ chiều ngày hôm ấy, ông Cẩm, ông Bang và mấy tên lính nữa có đến học xét nhà ông Lợi, nhưng không bắt được tang vật gì quan trọng cả.

Một người biết chuyện THANH-HÓA. Lời bá cáo của hội Tri-Tân Hội Tri-Tân tỉnh Thanh-hóa có lời bá cáo cho các học sinh trong tỉnh hạt biết rằng vì số học sinh xin học còn ít quá...

— Anh Áng-toan, tôi có được gặp anh nữa không? Anh có còn xem tôi như em anh nữa không? — Sao không? Nhưng chị phải để cho tôi ít lâu cho tôi yên lòng đã ít lâu rồi chúng ta sẽ gặp lại, cũng không muộn gì.

Khí mù mờ cửa rộng ra, ánh sáng tràn vào, tôi mới nhớ lại rõ ràng những chuyện hôm qua. Tôi vẫn nằm trên giường, đầu ngửa trên gối...

— Anh Áng-toan, tôi thế với anh. — Không, chị không cần phải nói. Chị không cần phải biện hộ và giải thích... Đó là cái lẽ tất nhiên như thế...

CÁI NGHĨA ĐỜI NGƯỜI (XÃ HỘI TIỂU-HUYẾT)

Tác-giả: MARCELLE TINAYRE. Dịch giả: HOA-TRANG. SỐ 11. CHƯƠNG MƯỜI CHÍN. Đây giờ tôi nhớ lại cái hồi chúng tôi mới làm lễ đính hôn thì thấy như là một giấc mộng đêm xuân vậy.



GIẤ P HẢI!

NHÀ THUỐC PHẠM-DOÁN-ĐIỂM

GỬI MAU!

Là một nhà bào chế rất cần thận xin đồng bào chủ ý cho. Có trừ dù các thư thuốc của danh y bên tây.

PHỤ-NỮ ĐIỆN-ĐÀN

Tại kỳ hội đồng lần thứ hai của Đoàn Thanh Nữ công Học hội...

Thưa quý hội-viên:

Trước khi khai hội-dòng tôi có mấy lời thành thật cảm tạ quý Hội-viên có lòng nhiệt thành mà đến dự hội đồng dù như vậy, thật đáng mừng cho hội lắm.

Thẩm thocht trong một thời gian ngắn ngủi, liên tiếp được Hội Giám-phiếu cho phép thành lập Tổ nhân viên bán chut "mặc riêng" mà quy Hội-viên chảng phụ lai san lòng chờ đợi đến ngày hôm nay...

Muốn đạt được mục đích ấy thì phải có lòng công đức của đồng bào, và tấm lòng nhiệt thành của các hội viên...

Sau hết tất cả thay mặt ban Trị sự tạm thời mà đa tạ quý Hội viên đã giao phó trách nhiệm cho chúng tôi...

Đã-Thành-Nữ Công-Học-Hội lại chào.

VIỆC THỀ GIỚI

A-DÔNG

Tàu

Các ủy viên chính phủ Quốc dân nhân chức trong ngày tết Song-thập.

Hội Ủy viên của chính phủ Quốc dân định ngày 16 Octobre này mở cuộc hội nghị thường vào ngày thứ tư và thứ sáu...

Trương-học-Lương với chính phủ Quốc dân.

Tôn-khoa mong người ngoại quốc giúp sức về kinh tế.

Lại có tin ở Phụng thiên rằng hội trị an đồng tâm tỉnh đã quyết nghị bắt đầu ngày Trương học-Lương nhân chức ủy viên của chính phủ Quốc dân...

Vấn đề Nhiệt hà - Hiện nay Nam-Ninh và Phụng-thiên đang tranh luận về việc tương Thang-ngọc-Lân, đạo quân Nhiệt-hà, Phái Quốc dân thì muốn cử người khác thay, phái Bắc thì muốn giữ Thang-ngọc-Lân.

Vấn đề thiết lộ - Khiêng sát hiện thiết lộ của Trương-học-Lương tịch kỹ ở Phụng-thiên hiện có 200 máy, vào 600 tua.

Vấn đề tại binh ở Phụng thiên. Hội nghị các tướng lãnh Phụng-thiên sẽ thảo sát xem có thể giảm quân ngạch của Phụng thiên từ 200 nghìn xuống 150 nghìn người không.

Cộng sản. - Hiện cuộc tuyên truyền công xã trong quân đội Nhật ở Mãn-châu đang khá phát triển. Tuy rằng kết quả đầu tiên chưa được bao nhiêu, nhưng họ vẫn đang vẫn động rất dữ dội.

Phân cục: HÀI PHONG, NAM ĐỊNH, HẢI DƯƠNG, PHU THO HONGAY, TRUNG KỸ, HUẾ, VINH, QUAI NHƠN.

(Tin ngày 17 tháng 10) Mãn châu với Nhật. - Chính phủ Phụng-thiên đáp lại Nhật-bản đã tuyên bố sẵn lòng đã thương nghị với Nhật về vấn đề là tại địa của Nhật ở Mãn-châu.

Phụng-ngọc-Tương đi Nhật. - Có tin rằng Phụng-ngọc-Tương sẽ tự Nam-kinh qua thẳng Nhật-bản để tiếp xúc với người Nhật đồng ý này có thương nghị các việc Nhưng lại có tin rằng hiện nay Phụng-ngọc-Tương vẫn ở tại Nam-kinh nên chưa có thể đi được.

AU-CHAU PHÁP

Tuyên cử ở Pháp. - Theo số thống kê của hàng thông tin Havras thì kết quả cuộc bầu cử trong cử như thế này.

Vien Nghi vien St. Denis ở nhà thờ St Denis đã cử hàng chục tuyên cử viên viên ở khu này, vì trước ông Clamamus trung cử nhưng có chỗ đi nghỉ nên phải cử lại.

Ở Alsace Lorraine có 3 người sẽ đồng cử cử được cử có hai người nữa cũng được nhiều phiếu, nhưng không trúng cử.

Khảo sát phí hàng năm về quân bị của thế giới. - Theo điều thống kê hàng năm của hội Quốc-tế Liên-minh xuất bản vừa rồi thì hiện nay thế giới mỗi năm phải gánh vác việc quân bị gần ngàn triệu đồng.

Thế giới, thì mỗi người mỗi năm phải gánh vác 20 đồng để chi tiêu quân sự.

Lại theo như báo kế toán của một nhà quân sự chuyên môn, thì ở nước Mỹ ta người bình dân có một suất lương quân. Các nước Âu-châu, sau thời Âu chiến số quân đã giảm bớt nhưng mà hai nước Nhật Mỹ thì lại tăng lên.

Tuy vậy, số quân của Âu-châu vẫn còn nhiều lắm, tổng cộng ước chừng 300 triệu người. Âu-châu là một miếng đất nhân số chỉ bằng một phần tư nhân số của thế-giới t ế mà số quân của Âu-châu thì bằng nửa số quân của thế giới.

Coin vậy thì mấy nước chiến thắng số quân vẫn không giảm đi bao nhiêu, chỉ có mấy nước bại trận là giảm thiểu mà thôi.



Pharmacie Normale L Sarreau 119 121 Rue Cailhat SAUCON

Câu chuyện thực-nghiệp

Công nghệ có phát đạt thì nước mới phát cường, nhưng nhà làm mệ thực nghiệp đang nổ-ao chưa từng công nghệ.

CÁC HIỆU BUÔN TO ĐỀU CÓ BÁN LẺ CẢ

THUỐC LÃO HOÀNH- PHAT



LY SENG-BAO 42 HANG BO HANOI

售代有均店商大省各烟京發宏

PHƯỚC-AN THƯƠNG-QUÁN

CỔ PHẦN HỮU HẠN VÔ DANH CÔNG-TY Số vốn 42.100\$00

- Hội chứng tôi thành lập đã trôi một năm, tổng cuộc phân làm 3 số: Quinhon chuyên biệh thổ hóa, thập hóa xuất cảng, nhập cảng. Pleiku chuyên biệh thối, tẩy thập hóa và muối thổ hóa. Gobol chuyên làm nư' ở nước mắm cũng có bán đủ thập hóa và mua thổ hóa.

Tại Qui-nhon có mở Garage để sửa và đóng xe, lại có bán đủ những đồ phụ tùng về xe hơi.

DẦU CỪ-LÀ THIỆT

Dầu CỪ-LÀ THIỆT, đã dư hai mươi năm danh tiếng, chuyên trị những bệnh sau đây rất công hiệu: Dầu CỪ-LÀ THIỆT, trị nhọt đầu, sủ mủi vụn mình muốn cầm, thoa vào bàn tay, lộ mủi, và đánh xương sống và lộ, thì bình mạnh tức thời.

MAGASIN DE SOIERIES TÂN LỢI

Đồn hiệu bán sỉ và bán lẻ đủ các thứ hàng Tàu, hàng Thượng-hải như là: khăn, khăn, lụa, khăn, khăn, khăn...

Hiệu ảnh lớn bao giờ cũng khéo.

Hiệu ảnh lớn có đủ các thứ máy tối tân thì bao giờ cũng khéo hơn các hiệu nhỏ, Cái đó là lẽ tất nhiên.

TIÊN-LONG THƯƠNG-ĐOÀN

Mục đích Tiên-Long thương-đoàn là trao đổi thông tin, chấn hưng nền kinh tế nước nhà.

Phân cục: HÀI PHONG, NAM ĐỊNH, HẢI DƯƠNG, PHU THO HONGAY, TRUNG KỸ, HUẾ, VINH, QUAI NHƠN.